

Denmark-Kerteminde: Sewage presses

OJ S 135/2013 13/07/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kerteminde Forsyning – Spildevand A/S

Postal address: Kohaven 12

Town: Kerteminde

Postal code: 5300

Country: Denmark

For the attention of: Malene Skræ

E-mail: ml@kertemindeforsyning.dk

Telephone: +45 70253333

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.kertemindeforsyning.dk>

Address of the buyer profile: <http://www.kertemindeforsyning.dk/selvbetjening/udbud.html>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Camilla Torp

Postal address: Kohaven 12

Town: Kerteminde

Postal code: 5540

Country: Denmark

For the attention of: Camilla Torp

E-mail: ct@kertemindeforsyning.dk

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

General public services

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Indkøb af slampresse.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: Kerteminde.

NUTS code DK031 Fyn

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Kerteminde Forsyning – Spildevand A/S (herefter benævnt »Ordregiver«) ønsker at indkøbe ny slampresse på Ordregivers renseanlæg beliggende Hindsholmvej 281, 5300 Kerteminde. Ydelsen er opdelt i en vareydelse og en serviceydelse.

Vareydelsen indeholder:

- 1. stk. slampresse inkl. frekvensomformer på motor med lokal motor- og styringstavle med indbygget styring programmeret, samt tilhørende polymeranlæg
- Nødvendig fødepumpe
- Udpumpning fra installationen
- Anlæg for polymertilsætning
- Al tilslutning til eksisterende installationer
- Al elarbejde internt i slamafvandingsbygningen, inkl. Styringstavle, samt den interne kobling imellem komponenterne
- Dokumentation og indkøring i SRO-anlæg, inkl. CE-mærkning
- Bistå med hjælp og undervisning af driftspersonale i indkøring-/afprøvningsperioden.

Service

Servicenydelsen indeholder:

- Serviceordning i en 10 årig periode fra vareydelsen er leveret, samt for løsdele i forbindelse med slampresseinstallation, som f.eks. fødepumpe, polymeranlæg, udpumpningspumpe m.v.
- Levering af reservedele og specialværktøj indenfor maksimalt 72 timer
- Fremtidige serviceeftersyn på slampresse samt på løsdele.

Optioner, mulighed for at tilkøbsmuligheder uden for nærværende entreprise.

Følgende er ikke indeholdt i nærværende tilbud:

- Elarbejdet eksternt for slamafvandingsbygningen
- Kloakarbejdet i terrænniveau, samt tilslutningspunkt for afløb internt i slamafvandingsbygningen.

II.1.6. CPV code(s)

42996200 Sewage presses

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 2 000 000 and 4 000 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Tilbudsgiveren kan tilbyde Ordregiver diverse optioner i forbindelse med afgivelse af bud. Der er alene tale om optioner i det tilfælde at ydelsen ikke er omfattet af udbuddet i forvejen.

Optionerne vil ikke blive taget i betragtning i forbindelse med vurdering af nærværende tilbud. De står Ordregiver frit for om muligheden for optioner benyttes.

Eventuelle optioner skal noteres og kapitaliseres i Bilag 7, samt beskrives, se dispositionen i afsnit 5.1.1), hvor disse skal anføres.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 14.10.2013. Completion 14.10.2023

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

2. Ved afgivelse af tilbud vedlægges en forhåndstilkendegivelse fra et penge- eller kautionsforsikringsinstitut om at der kan gives sikkerhedsstillelse (Garantierklæring), se Bilag

3. Den endelige sikkerhedsstillelse skal først foreligge senest 8 dage fra tidspunkt hvor Ordregiver tilkendegiver at Tilbudsgiveren er den fordelagtige, se afsnit 4.8.

4.6.1 Produktgaranti

4.6.1.1 Fabrikations- og materialefejl

Tilbudsgiveren skal garantere mod fabrikationsfejl og/eller materialefejl i 2 år efter at der har været afleveringsforretningen (Levering). Tilbudsgiveren skal i forbindelse med indlevering af Tilbud garantere, at materialeleverance og ydelserne som vil blive leveret under aftalen er i overensstemmelse med de fremsendte tekniske specifikationer.

Afhjælperperioden fastsættes til 2 år efter Leveringsdato.

Undtaget fra denne garanti er overfladebehandlingerne, jf. afsnit 4.6.1.2.

4.6.1.2 Overfladebehandlingsgaranti

Tilbudsgiveren garanterer, at overflader 3 år efter færdigmontage ikke er angrebet af nogen form for tæring, herunder rust og forvitring.

Tillige må de malede overflader hverken udvise blæredannelser og afskalning mellem de enkelte lag eller mellem det totale malingssystem og basis.

Afhjælperperioden fastsættes til 3 år efter Leveringsdato.

4.6.2 Drifts- og funktionsgaranti

4.6.2.1 Funktionsgaranti – Garantiafprøvning

Udover den mekaniske garanti, skal Tilbudsgiveren afgive en funktionsgaranti i forbindelse med tilbudsgivningen. Denne garanti efterprøves på den installerede vareydelse efter levering af vareydelsen (garantiafprøvning).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

4.9 Fakturering

Fakturering skal ske elektronisk

Betalingsplan vil være som følger:

30 % Efter ordre (mod sikkerhedsstillelse).
50 % Efter levering og montering af udstyr.
20 % Efter godkendt afleveringsforretning (herunder al dokumentation samt CE-mærkning er afleveret og ingen øvrige væsentlige mangler).
Fakturaer til Kerteminde Forsyning – Spildevand A/S skal fremsendes elektronisk med følgende EAN- nummer:
EAN-Nr. 57 90 00 17 94 729
Att.: Camilla Torp
Fakturaen skal opsplittes i en eller flere fakturaer på vareydelse og en eller flere fakturaer på den efterfølgende service.
Fakturatekstens skal være klar og tydelig.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Tilbudsgiver skal anføre navn, adresse, CVR-nummer, navn-, telefonnummer og e-mail for kontraktpersonen samt adresse på det kontor hvor hovedserviceringen over for Ordregiver vil blive udført fra.
2. Udfyldt og underskrevet tro og love erklæring om at Tilbudsgiver ikke er uegnet til at afgive tilbud i henhold til artikel 45 stk. 1 og stk. 2 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv nr. 2004 /18/EF af marts 2004. Fortrykt formular findes som Bilag 1.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Udfyldt og underskrevet tro og love erklæring om, at Tilbudsgiver ikke har ubetalt, forfalden gæld til det offentlige på over 100 000 DKK (som er grænsen for, at tilbud kan tages i betragtning), jfr. Finansministeriets lovbekendtgørelse nr. 336 af 13. maj 1997. Fortrykt formular findes som Bilag 2.
2. Ved afgivelse af tilbud vedlægges en forhåndstilkendegivelse fra et penge- eller kautionsforsikringsinstitut om at der kan gives sikkerhedsstillelse (Garantierklæring), se Bilag 3.
3. Den endelige sikkerhedsstillelse skal først foreligge senest 8 dage fra tidspunkt hvor Ordregiver tilkendegiver at Tilbudsgiveren er den fordelagtige, se afsnit 4.8.
3. Det seneste års revisionspåregnede regnskab (eller budget, hvis nystartet virksomhed).
4. De seneste 3 års nøgletal, påtegnet af ledelse (omsætning, resultat og egenkapital).
5. Ledelses- eller revisionserklæring om, at der ikke siden seneste regnskabsaflæggelse er sket væsentlige ændringer i Tilbudsgivers økonomiske situation. Såfremt der er sket væsentlige ændringer i Tilbudsgivers økonomiske situation siden sidste regnskabsaflæggelse, skal Tilbudsgiver vedlægge en redegørelse herom.
6. En beskrivelse af organisation og ejerforhold.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Liste over de betydeligste tilsvarende eller lignende vare- og tjenesteydelser, Tilbudsgiver har udført i løbet af de sidste 3 år (januar 2010-januar 2013) (referenceliste, Bilag 15). Såfremt der er tale om en nystartet virksomhed skal der på anden vis redegøres for virksomhedens erfaring.

2. Tidsplan fra det tidspunkt hvor kontrakten underskrives og til at slampressen er leveret jf. afsnit 4.2.8.5.
3. Oplysning om evt. anvendelse af underleverandører og i hvor høj grad, Bilag 5.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Laveste tilbudssum. Weighting 30
2. Den tekniske løsning. Weighting 30
3. Driftsomkostninger i 10 år. Weighting 30
4. Serviceaftale og hastighed for service og support.. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

17.9.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 17.9.2013 - 12:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://klfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klager over udbuddet skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 6 måneder efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud skal klageren skriftligt underrette ordregiver om at klage indgives til Klagenævnet for Udbud og om hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: 2500

Postal code: Valby

Country: Denmark

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

12.7.2013